



ROMÂNIA
JUDEȚUL SĂLAJ
CONSILIUL JUDEȚEAN

450058, Zalău, Piața 1 Decembrie 1918, Nr.12, Telefon: + 40 260 662 035 / + 40 260 614 120, Fax: + 40 260 661 097, e-mail: office@cjsj.ro, web: www.cjsj.ro

PREȘEDINTE

Nr. 4792 din 03.04.2018

CLARIFICARE NR. 19

CLARIFICĂRI LA DOCUMENTAȚIA DE ATRIBUIRE ANEXATĂ ANUNȚULUI DE PARTICIPARE NUMĂRUL 181884 DIN 05.01.2018 PUBLICATĂ ÎN SEAP PENTRU PROCEDURA DE ATRIBUIRE A CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ AVÂND CA OBIECT: "Reabilitare drum județean DJ 191C: Nușfalău - Crasna - Zalău - Creaca".

Având în vedere solicitările de clarificări depusă de un operator economic, precizăm următoarele:

Întrebare 1

In cadrul modelului de Contract, la art. 10.7, alin.(3) se prevede: „ *In cazul in care, pe parcursul executiei lucrarilor, survine o eroare in pozitia, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricarei parti a lucrarilor, Antreprenorul are obligatia de a rectifica eroarea constatata, pe cheltuiala sa.[...]*”

Avand în vedere ca tipul acestui contract este de „EXECUTIE”, iar proiectul tehnic al achizitiei nu a fost întocmit de catre Executant, solicitam completarea articolului din modelul de contract, astfel:

„ *In cazul in care, pe parcursul executiei lucrarilor, survine o eroare in pozitia, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricarei parti a lucrarilor, Antreprenorul are obligatia de a rectifica eroarea constatata, pe cheltuiala sa, daca aceasta eroare provine din vina sa exclusiva.* [...]”

Raspuns 1

Clauza contractuală se menține.

Întrebare 2

In cadrul modelului de Contract, la art. 10.7, alin.(5) se prevede: "*Antreprenorul are obligatia sa ia toate masurile necesare evitarii deteriorarii instalatiilor si retelelor de utilitati existente pe traseu, pe perioada executarii lucrarilor. In caz contrar Antreprenorul suporta toate costurile legate de remedierea avariilor provocate si a daunelor solicitate de detinatorii cu orice titlu a acestora.*"

Avand in vedere faptul ca proiectul tehnic este predat de Autoritatea Contractanta, si localizarea utilitatilor si retelelor este identificata cu detinatorii de utilitati la predarea amplasamentului, Antreprenorul va trasa Lucrările în funcție de reperele originale, coordonatele și cotele de referință specificate în Contract sau notificate de către Autoritatea Contractanta. Antreprenorul va avea responsabilitatea de a amplasa corect toate părțile de Lucrări, dar Autoritatea Contractanta este responsabila de orice eroare legată de reperii și sistemele de referință specificate



sau notificate, desi Antreprenorul va depune toate eforturile rezonabile pentru a verifica corectitudinea acestora înainte de utilizare. Ca urmare, solicitam amendarea art. 10.7. alin (5):

"Antreprenorul are obligatia sa ia toate masurile necesare evitarii deteriorarii instalatiilor si retelelor de utilitati existente pe traseu, pe perioada executarii lucrarilor. In caz contrar Antreprenorul suporta toate costurile legate de remedierea avariilor provocate si a daunelor solicitate de detinatorii cu orice titlu a acestora, daca acestea puteau fi prevazute de un Antreprenor diligent."

Raspuns 2

Având în vedere că la predarea amplasamentului vor participa și deținătorii de utilități pentru identificarea/localizarea utilităților de pe traseul de drum care face obiectul Contractului, împreună cu Antreprenorul, art. 10.7, alin (5) rămâne neschimbat.

Întrebare 3

In cadrul modelului de Contract, la art 10.9. alin (1) se prevede: ***„Cu avizul prealabil al Politiei Rutiere si cu acordul Autoritatii Contractante va instala indicatoare ori alte dispozitive speciale, va aplica marcaje pe toata lungimea drumului, inclusiv pe variantele ocolitoare, conform standardelor prevazute de legislatia in vigoare si le va mentine in stare corespunzatoare pe cheltuiala proprie”***

Avand in vedere faptul ca procedura de achizitie publica nu este pentru intregul drum DJ 191C, ci doar pe sectorul Nusfalau - Crasna - Zalau – Creaca, si tinand cont de prevederile HG 343/2017, solicitam completarea articolului:

„Cu avizul prealabil al Politiei Rutiere si cu acordul Autoritatii Contractante va instala indicatoare ori alte dispozitive speciale, va aplica marcaje pe toata lungimea drumului prevazut in contract si predat Antreprenorului pentru executie, inclusiv pe variantele ocolitoare, parte a Contractului conform standardelor prevazute de legislatia in vigoare si le va mentine in stare corespunzatoare pe cheltuiala proprie pana la data Procesului Verbal de Receptie la Terminarea lucrarilor sau a Procesului Verbal de receptie partiala”

Raspuns 3

Obiectul Contractului de execuție lucrări este **„Reabilitare drum județean DJ 191C: Nușfalău – Crasna – Zalău – Creaca”** pe sectoarele precizate în documentația tehnică, anexă la Contractul de lucrări. În consecință, se menține clauza.

Întrebare 4

In cadrul modelului de Contract, la art 10.13. se prevede: ***„Pe toata perioada desfasurarii Contractului Antreprenorului ii revin toate obligatiile pe care le are Consiliul Judetean Salaj in calitate de administrator cu privire la administrarea drumurilor judetene conform:***

- OG 43/1997 privind regimul drumurilor, republicata;
- O.U.G. 195/2002 privind circulatia pe drumurile publice;
- H.G.1391/2006 pentru aprobarea Regulamentului de aplicare a Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 195/2002 privind circulatia pe drumurile publice.”

Avand in vedere faptul ca procedura de achizitie publica nu este pentru intregul drum DJ 191C, ci doar pe sectorul Nusfalau - Crasna - Zalau – Creaca, si prevederile HG 343/2017, solicitam completarea articolului:

„Pe toata perioada desfasurarii Contractului Antreprenorului ii revin toate obligatiile pe care le are Consiliul Judetean Salaj in calitate de administrator cu privire la administrarea drumurilor

judetene, pe sectoarele de drum predate de Autoritatea Contractanta, pana la data Procesului Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor sau Procesului Verbal de Receptie Partiala, reglementate de HG 343/2017, conform:

- OG 43/1997 privind regimul drumurilor, republicata;
- O.U.G. 195/2002 privind circulatia pe drumurile publice;
- H.G.1391/2006 pentru aprobarea Regulamentului de aplicare a Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 195/2002 privind circulatia pe drumurile publice."

Raspuns 4

Obiectul Contractului de execuție lucrări este „Reabilitare drum județean DJ 191C: Nușfalău – Crasna – Zalău – Creaca” pe sectoarele precizate în documentația tehnică, anexă la Contractul de lucrări. În consecință, se menține clauza.

Întrebare 5

În cadrul modelului de Contract, la art 10.16. se prevede: „**Antreprenorul este responsabil pentru mentinerea in buna stare a lucrarilor, materialelor, echipamentelor, etc. care urmeaza a fi puse in opera, de la data primirii Ordinului de Incepere a Lucrarii pana la data semnarii Procesului-verbal de receptie finala a Lucrarilor**”

Avand in vedere art. 21 din HG 343/2017: „**Dupa incheierea procesului-verbal de receptie la terminarea lucrarilor, investitorul nu poate emite alte solicitari de remediere de lucrari, penalizari, diminuari de valori si altele asemenea decat cele consemnate in procesul-verbal de receptie la terminarea lucrarilor. Fac exceptie viciile ascunse descoperite in termenul stabilit conform legii, precum si viciile structurii de rezistenta rezultate din nerespectarea normelor de proiectare si de executie in vigoare la data realizarii constructiei, descoperite pe toata durata de existenta a constructiei**” , si art.2 alin(2) din Legea 98/2016 privind principiile care stau la baza atribuirii contractelor de achiziție publică: **nediscriminarea, tratamentul egal, recunoașterea reciprocă, transparența, proporționalitatea, asumarea răspunderii**, solicitam amendarea articolului astfel: „**Antreprenorul este responsabil pentru mentinerea in buna stare a lucrarilor, materialelor, echipamentelor, etc. care urmeaza a fi puse in opera, de la data primirii Ordinului de Incepere a Lucrarii pana la data semnarii Procesului-verbal de receptie la terminarea Lucrarilor**”

Raspuns 5

În perioada de garanție a lucrărilor, cuprinsă între data semnării Procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor și Procesul verbal de recepție finală, Antreprenorul are obligația efectuării eventualelor remedieri ale lucrărilor executate apărute în perioada de exploatare și, implicit „menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor, etc. care urmează să fie puse în operă”. În consecință, se menține clauza.

Întrebare 6

În cadrul modelului de Contract, la art 10.21. se prevede: **art.10.21 „Antreprenorul va intocmi, actualiza, arhiva si preda spre aprobare Inginerului/ Dirigintelui de santier un set complet din documentele Cartii tehnice a constructiei (documente conforme cu executia), conform Legii 10/1995 - cu modificarile si completarile ulterioare, si a intregului sistem de norma bazat pe aceasta lege.**

Pentru efectuarea receptiei lucrarilor, Antreprenorul va furniza Inginerului/Dirigintelui de santier Cartea tehnica a constructiei in doua exemplare, in limba romana, astfel:

- a) la receptia la terminarea lucrarilor documentatia privind executia;

b) la recepția finală a lucrărilor de construct documentația privind urmărirea comportării în exploatare și intervenții asupra construcției.”

Conform legislației în domeniul recepției lucrărilor de construcții (HG 343/2017 pentru modificarea HG nr. 273/1994 cu modificările și completările ulterioare) și a legislației din domeniul calității în construcții (Legea 10/1995 cu modificările și completările ulterioare), **care stabilește ca Executantul are obligația de a preda Achizitorului documentele întocmite pe parcursul execuției lucrărilor pentru întocmirea de către acesta a Cartii Tehnice a Construcției, și având în vedere faptul că documentația privind urmărirea comportării în exploatare și intervenții asupra construcției cade în sarcina Proiectantului, solicităm modificarea art.10.21. astfel:**

„Antreprenorul va preda documentația întocmită pe parcursul execuției Inginerului/Dirigintelui de șantier, conform Legii 10/1995 - cu modificările și completările ulterioare, și a HG 343/2017.”

Raspuns 6

Art. 10.21 se modifică după cum urmează:

„Antreprenorul va întocmi, actualiza, arhiva și preda spre aprobare Inginerului/Dirigintelui de șantier un set complet din documentele Cărții tehnice a construcției (documente conforme cu execuția), conform Legii 10/1995 – cu modificările și completările ulterioare, și a întregului sistem de norme bazat pe această lege.

Pentru efectuarea recepțiilor lucrărilor, Antreprenorul va furniza Inginerului/Dirigintelui de șantier Cartea tehnică a construcției în două exemplare, în limba română, astfel:

- a) la recepția la terminarea lucrărilor documentația privind execuția;
- b) la recepția finală a lucrărilor de construcții documentația privind intervențiile asupra construcției din perioada de garanție a lucrărilor, dacă este cazul.”

Întrebare 7

În cadrul modelului de Contract, la art 12.1. se prevede: *„În cazul în care, din vina sa exclusivă, Antreprenorul nu își execută la timp, integral sau își execută în mod necorespunzător obligațiile asumate prin Contract, atunci Autoritatea Contractantă este îndreptățită de a percepe penalități, în suma echivalentă cu 0,1% din valoarea lucrărilor neexecutate pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.”*

Având în vedere prevederile **art. 20 din Legea 72/2013** privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, cu modificările și completările ulterioare, care prevede că *„In raporturile dintre profesioniști și între aceștia și autoritățile contractante, dobânda legală penalizatoare se stabilește la nivelul ratei dobânzii de referință plus 8 puncte procentuale”* și ținând cont și de prevederile **art. 1541 din Codul Civil**, **propunem amendarea art. 12.1** din contract astfel:

*„În cazul în care, din vina sa exclusivă, Antreprenorul nu își execută la timp, integral sau își execută în mod necorespunzător obligațiile asumate prin Contract, atunci Autoritatea Contractantă este îndreptățită de a percepe penalități, în suma echivalentă cu nivelul ratei dobânzii de referință a **Bancii Naționale a României plus 8 puncte procentuale din valoarea lucrărilor neexecutate pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor, dar cuantumul penalităților nu poate depăși 10% din valoarea de contract.”***

Prin art. 12.2 din modelul de contract, autoritatea contractantă stabilește un termen de grație de 30 de zile de la împlinirea căruia încep să curgă penalitățile de întârziere la plată în valoare de 0,1% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

Potrivit dispozițiilor Legii nr. 72/2013, în vederea transpunerii directivei privind combaterea întârzierii în efectuarea plăților în tranzacțiile comerciale, la a cărei adoptare s-a avut în vedere însăși înlăturarea plății cu întârziere a facturilor, autoritatea contractantă nu poate să considere că este înlăturată obligația sa de a respecta dispozițiile legale. Excepțiile prevăzute de Legea nr. 72/2013 privesc instituțiile publice din domeniul sănătății și entităților publice care furnizează servicii medicale de sănătate, și nu plăți efectuate în cadrul executării lucrărilor care au finanțare **bugetara**, cum este cazul celui în care se încadrează și procedura de față.

Sunt calificate ca fiind **abuzive**, prin **prevederile art. 13 lit. d), din Legea 72/2013**, clauzele contractuale care fixează, în contractele dintre profesioniști și autorități contractante, **un termen de plată mai mare decât cel prevăzut la art. 7 alin. (1)**.

În referire la această clauză, invocam art. 8 alin. (2) din Legea nr. 72/2013, potrivit căreia dobânda penalizatoare pentru plata cu întârziere curge de la termenul stipulat în contract sau, în cazul în care nu a fost stipulat în contract, de la expirarea termenelor prevăzute la art. 6 alin. (1), din Legea 72/2013.

Procedând astfel, **autoritatea contractantă a încălcat principiile care stau la baza achizițiilor publice**, în ceea ce privește proporționalitatea având în vedere că executantul are obligația de a respecta termenul de execuție prevăzut în graficul de execuție, fără ca, în calitatea sa de beneficiar, achizitoarea să-și asume un termen de plată.

Ținând cont de natura juridică a Contractului, respectiv caracterul sinalgamatic și negociat al acestuia, caractere care nasc drepturi și obligații reciproce și interdependente partilor contractante și de cele menționate mai sus, **solicitem amendarea art. 12.2 din modelul de contract astfel:**

„In cazul in care Autoritatea Contractanta nu onoreaza facturile in termen de 30 zile de la emiterea facturii de catre Antreprenor, atunci Antreprenorul este indreptatit sa solicite, ca penalitati, o suma echivalenta cu nivelul ratei dobanzii de referinta a Bancii Nationale a Romaniei plus 8 puncte procentuale din plata neefectuata pentru fiecare zi de intarziere pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.”

Raspuns 7

Clauza rămâne neschimbată deoarece dobânda legală se aplică în cazul în care cuantumului ei nu este stabilit prin contract, fapt care nu corespunde prezentului Contract.

Întrebare 8

Conform art.2 alin.(2) din Legea 98/2016 și de art.15 din Codul Civil, solicitam introducerea unui nou articol în cadrul clauzei 12- Majorări de întârziere. Daune interese:

art.12.5. „In afara de cele mentionate anterior, daca prin neindeplinirea sau prin indeplinirea necorespunzatoare din partea Autoritatii Contractante a prevederilor prezentului Contract se aduce un prejudiciu Antreprenorului, Autoritatea Contractanta este obligata sa plateasca Antreprenorului daune interese in limita prejudiciului cauzat”

Raspuns 8

Autoritatea Contractantă nu este de acord cu introducerea unui nou articol considerând că prevederile art. 12.2 sunt suficiente și acoperitoare din punct de vedere financiar.

Întrebare 9

Solicitem amendarea art.13.4. alin.(3) care prevede: „Probele suplimentare comandate de Autoritatea Contractanta pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în opera vor fi suportate de Antreprenor.”, coroborând cu prevederile HG 273/1994, art.36 alin (2) din Capitolul IV. Dispoziții Finale, astfel:

„Probele suplimentare comandate de Autoritatea Contractanta pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Antreprenor, daca se dovedeste ca, din vina sa exclusiva, materialele sau calitatea executiei nu respecta prevederile Contractului, in caz contrar, vor fi suportate de Autoritatea Contractanta”

Raspuns 9

Art. 13.4 alin (3) se modifică după cum urmează:

„Probele suplimentare comandate de Autoritatea Contractantă pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în operă vor fi suportate conform prevederilor HG 273/1994 privind regulamentul de recepție a lucrărilor, cu modificările și completările ulterioare, art. 36, alin (2) ”.

Întrebare 10

Tinand cont de faptul ca obligatiile prevazute in cadrul art.14.4: *„Pe perioada suspendarii lucrarilor pe timp de iarna Antreprenorului ii revine obligatia de a realiza dezapezirea, semnalizarea rutiera, intretinerea carosabilului”* nu sunt prinse in listele de cantitati puse la dispozitie de Autoritatea Contractanta, solicitam indicarea articolului in care ar trebui sa prindem aceste costuri.

Raspuns 10

La această solicitare s-a răspuns prin clarificarea nr. 6, răspuns nr. 11.

Întrebare 11

Solicitam eliminarea art.17.2. alin(1) si alin. (2), intrucat Autoritatea Contractanta isi transfera abuziv atributiile catre Executant, astfel **nerespectand prevederile legale in vigoare pe acest subiect- HG 343/2017**, care stabileste urmatoarele: *„Dupa incheierea procesului-verbal de receptie la terminarea lucrarilor, investitorul nu poate emite alte solicitari de remediere de lucrari, penalizari, diminuari de valori si altele asemenea decat cele consemnate in procesul-verbal de receptie la terminarea lucrarilor. Fac exceptie viciile ascunse descoperite in termenul stabilit conform legii, precum si viciile structurii de rezistenta rezultate din nerespectarea normelor de proiectare si de executie in vigoare la data realizarii constructiei, descoperite pe toata durata de existenta a constructiei”*

Raspuns 11

Clauza contractuală rămâne neschimbată.

Întrebare 12

Avand in vedere ca prevederile Articolul 30- Încetarea contractului, nu dau si Executantului dreptul de a denunta unilateral contractul, si tinand cont de prevederile **art.2 din Legea 98/2016**, privind principiile care stau la baza atribuirii contractelor de achiziție publică: **nediscriminarea, tratamentul egal**, recunoașterea reciprocă, transparența, **proporționalitatea**, asumarea răspunderii, **propunem introducerea unor noi prevederi contractuale care sa confere si Executantului dreptul de a rezilia unilateral**, astfel:

art 30.3. *„Cu condiția respectării celorlalte prevederi relevante ale Contractului, Executantul, printr-o notificare de reziliere motivată și primită de Autoritatea Contractanta cu 15 zile înainte de data rezilierii, este îndreptățit să rezilieze Contractul în oricare din următoarele situații:*

(a) dacă Executantul nu primește, integral, o plată datorată, în termen de 90 de zile de la expirarea termenului prevăzut la art.9.1.

(b) Autoritatea Contractanta nu își îndeplinește in mod repetat obligațiile Contractuale, după o notificare transmisa de către Executant Autoritatii Contractante privind această neîndeplinire, fiecare notificare având un termen de remediere de cel puțin 30 de zile;

(c) execuția tuturor Lucrărilor este suspendată din ordinului Beneficiarului pentru mai mult de 90 de zile, iar suspendarea nu este cauzată de neîndeplinirea de către Executant a vreuneia dintre obligațiile sale potrivit prevederilor Contractului și nici de vreun risc în responsabilitatea Executantului;

(d) Autoritatea Contractanta devine falite, intră în proces de lichidare sau dacă se întâmplă orice alt eveniment care are un efect similar cu cel al oricărei astfel de situații sau evenimente.

În oricare din aceste situații și cu excepția cazului în care Executantul, în termen de 15 zile de la data primirii de către Autoritatea Contractanta a notificării de reziliere, transmite Autorității Contractante o notificare de revocare a notificării de reziliere, Contractul va înceta de plin drept, fără somație, punere în întârziere, hotărâre judecătorească, sentință arbitrală sau orice alte formalități, în a 16-a zi de la primirea de către Autoritatea Contractanta a notificării de reziliere emisă de Executant."

art.30.4. „Dacă Executantul reziliază Contractul, va fi îndreptățit să recupereze de la Autoritatea Contractanta fără a renunța la celelalte remedii la care este îndreptățit în baza acestuia, orice pierdere sau prejudiciu suferit până la un nivel egal cu valoarea contractului.”

art.30.5. „În cazul rezilierii contractului, Autoritatea Contractanta va întocmi situația lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și lucrărilor provizorii, după care se vor stabili sumele care urmează să le plătească în conformitate cu prevederile contractului, precum și daunele pe care trebuie să le suporte Autoritatea Contractanta din vina căruia s-a reziliat contractul.”

Vă rugăm să ne prezentați punctul dumneavoastră de vedere cu privire la aspectele menționate mai sus.

Raspuns 12

Se menține art. 30 în integralitatea sa.

Întocmit,
Chiorean Lavinia Georgeta



PREȘEDINTE,
Tiberiu Marc,



Șef serviciu,
Vultur Maria

